

SÉNAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAT**

SESSION DE 1947-1948.

ZITTING 1947-1948.

SÉANCE DU 22 JUIN 1948.

VERGADERING VAN 22 JUNI 1948.

Rapport de la Commission de la Justice chargée d'examiner le projet de loi prescrivant l'inscription en marge de certains actes de décès de la mention « Mort pour la Belgique ».

Verslag van de Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het wetsontwerp waarbij gelast wordt de vermelding « Stierf voor België » op de rand van sommige akten van overlijden in te schrijven.

Présents : MM. DE CLERCQ, président; ALLARD, ANCOT, DERBAIX, FONTEYNE, LAGAE, MAZEREEL, M^{me} SPAAK, MM. VAN ROOSBROECK et LOHEST, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Le projet se justifie de lui-même et le rapporteur croirait importuner à la Haute Assemblée en donnant à ce rapport de longs développements.

Il s'agit de souligner, une fois de plus, la gratitude respectueuse de la Nation à tous ceux qui, au cours de la dernière guerre, ont donné leur vie pour la Belgique.

Déjà le 17 juillet 1918, à l'issue de l'autre guerre mondiale, un arrêté-loi avait pris une disposition similaire.

Une fois de plus, la Nation unanime associe dans un même hommage les héros de 1914 avec ceux de 1940.

Présenté le 28 avril à l'approbation de la Chambre des Représentants, le projet fut voté, sans la moindre discussion.

Nous ne doutons pas de ce que la Haute Assemblée, d'un accord unanime, ne s'associe à cette nouvelle manifestation de gratitude nationale.

Le rapport et le projet ont été admis à l'unanimité.

Le Rapporteur,
C. LOHEST.

Le Président,
J. DE CLERCQ.

Het ontwerp spreekt voor zich zelf en de verslaggever meent dat hij de Hoge Vergadering zou lastig vallen met een lang verslag.

Het komt er, eens te meer, op aan de eerbiedige erkentelijkheid te onderstrepen van de Natie, voor al degenen die, in de loop van de jongste oorlog, hun leven voor België hebben geofferd.

Reeds op 17 Juli 1918, kort vóór het einde van de vorige wereldoorlog, werd door een besluitwet een soortgelijke bepaling getroffen.

Eens te meer verbindt het land eenparig in eenzelfde hulde de helden van 1914 met de helden van 1940.

Aan de Kamer der Volksvertegenwoordigers ter goedkeuring voorgelegd op 28 April, werd het ontwerp zonder enige bespreking aangenomen.

Wij twijfelen niet dat de Hoge Vergadering zich eensgezind zal aansluiten bij die nieuwe betuiging van nationale erkentelijkheid.

Het verslag en het ontwerp werden eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
C. LOHEST.

De Voorzitter,
J. DE CLERCQ.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

353 (Session de 1947-1948) : Projet de loi;

425 (Session de 1947-1948) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

28 avril 1948.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

353 (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp;

425 (Zitting 1947-1948) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

28 April 1948.